

MADE TO PROTECT

Satel®

DUALER VORHANG-BEWEGUNGSMELDER  
für den Außenbereich  
AGATE / AOCD-250



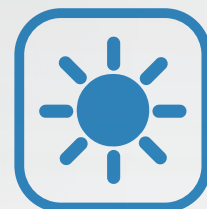
[www.satel.eu](http://www.satel.eu)

# EINSATZ IM INNEN- UND AUSSENBEREICH ZUVERLÄSSIGE DETEKTION



## Anwendung in Wohn-, Handels- und Industrieobjekten:

- ✓ Schutz an der Außenwand des Gebäudes
- ✓ Schutz an der Umzäunung des Grundstücks
- ✓ Schutz des Einfahrts- oder Garagentors
- ✓ Außen- und Innenschutz der Balkon- und Terrassentüren und Fenster
- ✓ Erkennung des Betretens des geschützten Bereichs
- ✓ Haustierimmunität



# AGATE

## AGATE ZUSÄTZLICHE EIGENSCHAFTENS

- aktive **IR**-Abdecküberwachung (Anti-Masking)
- **Grade 3** im Innenbereich
- stufenlose Konfiguration der Sensibilität der Detektionskanäle



Die Aufgabe des Alarmsystems ist der Schutz des gesamten Anwesens – den Innenbereichs und des umgebenden Geländes. Für die Sicherheit an der Grenze zwischen diesen beiden Bereichen und entlang der Umzäunung des Grundstücks sorgen Vorhangmelder, die zur Gruppe der Perimeterschutzgeräte gehören.

Das kompakte und schlanke Gehäuse der Vorhangmelder AGATE und AOCD-250 beinhaltet hochmoderne technologische Lösungen, die die Einrichtung einer virtuellen Mauer sowohl im Außen-, als auch im Innenbereich der geschützten Objekte ermöglichen. AGATE ist ein drahtgebundener Melder, d.h. er kann mit jedem beliebigen, konventionellem Alarmsystem verwendet werden. Der AOCD-250 ist ein drahtloser Melder, der für den Einsatz in einem bidirektionalen ABAX-Funksystem ausgelegt ist.



\* Die Abbildung zeigt die Ansicht der Konstruktion des Melders AGATE

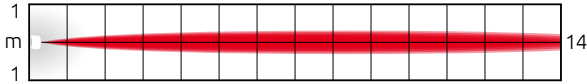
Die Melder-Gehäuse werden im Verfahren der **Zweikomponentenspritztechnologie** aus Polycarbonat und thermoplastischen Elastomeren hergestellt. Dies sichert den Geräten die **Dichtheitsklasse IP54** und damit ihre Eignung auch für den Außenbereich.

Die Konstruktion des Gehäuses berücksichtigt auch Elemente, die die Beständigkeit des Gerätes gegen mechanische Beschädigungen erhöhen. So wurden z. B. spezielle Vertiefungen für Linsen angewandt, die sie vor zufälligem oder absichtlichem Beschädigungen schützen. Darüber hinaus wurde ein doppelter Sabotageschutz (vor dem Öffnen und vor dem Abriss von der Montagefläche) realisiert. Der Sabotageschutz wird über einen Kontakt an der Elektronik-Platine sowie über ein Element an der Rückseite des Melder-Gehäuses realisiert.

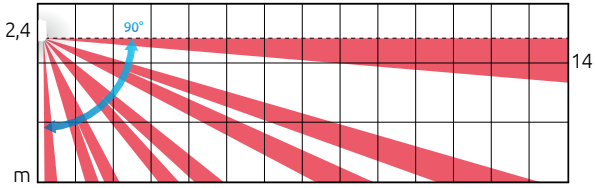


# AGATE und AOCD-250

Erfassungsbereich – Ansicht von oben



Erfassungsbereich – Ansicht von der Seite

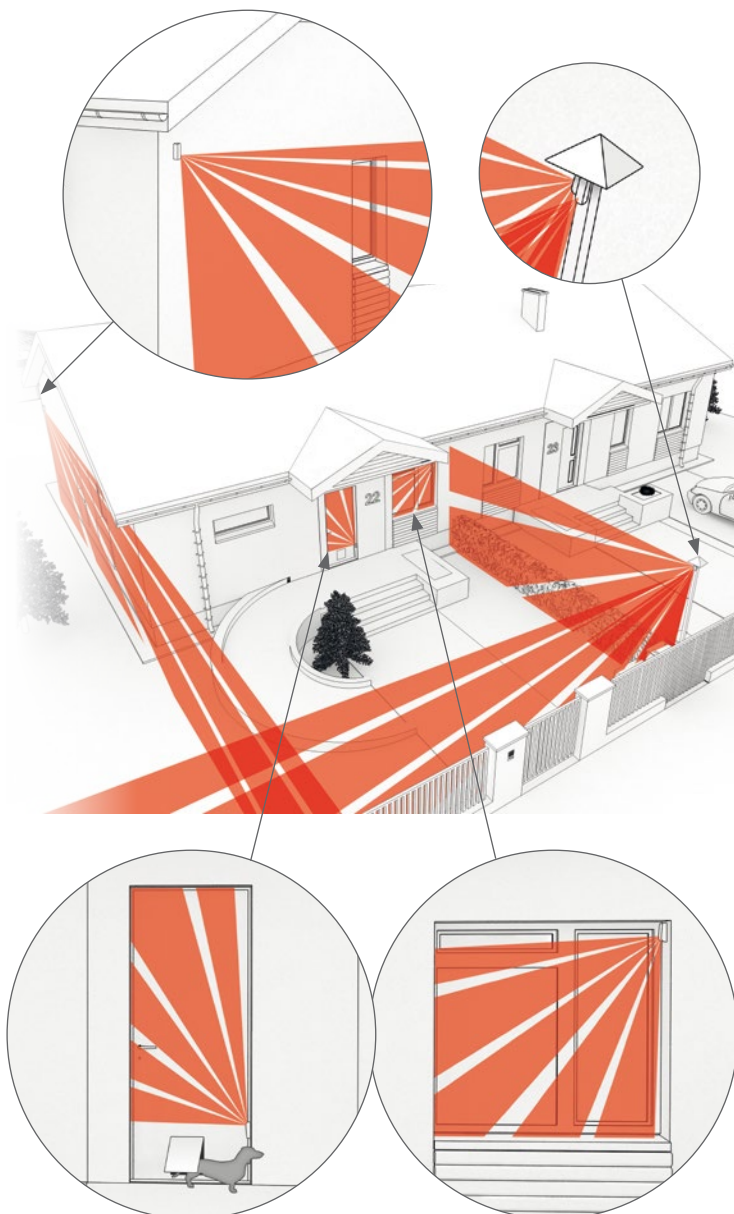
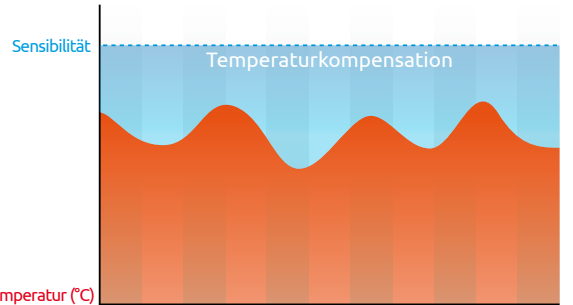


Die Melder haben einen Detektionswinkel von 10° Grad und einen Erfassungsbereich von 14 Meter. In dieser Entfernung hat der emittierte Strahl (Vorhang) eine Breite von ca. 1 m.

AGATE und AOCD-250 sind mit zwei Detektionskanälen (PIR- und Mikrowellenkanal) ausgestattet, deren Sensibilität unabhängig voneinander stufenlos reguliert werden kann. Auf diese Weise können die Melder sowohl an die zu geforderte Funktion, als auch an die Charakteristik des geschützten Objekts und die Bedürfnisse seiner Benutzer besser angepasst werden.

## Beständigkeit gegen schlechte Witterungsverhältnisse und Temperaturschwankungen

Die duale Detektionstechnologie in Verbindung mit dem Algorithmus der Selbstanpassung des Melders an die Umweltbedingungen garantiert die Reduktion von Falschalarmen und damit ein stabiles Funktionieren bei schwierigen Witterungsverhältnissen, wie Regen, Schnee, Nebel, intensive Sonneneinstrahlung, als auch starke Windstöße. Die Geräte haben eine hohe mechanische Festigkeit und UV-Beständigkeit, wodurch ihr Aussehen über viele Jahre unverändert bleibt. **Die Vorhangmelder bieten einen problemlosen Betrieb in einem weiten Temperaturbereich von -40°C bis +55°C. Temperaturschwankungen werden automatisch kompensiert.**

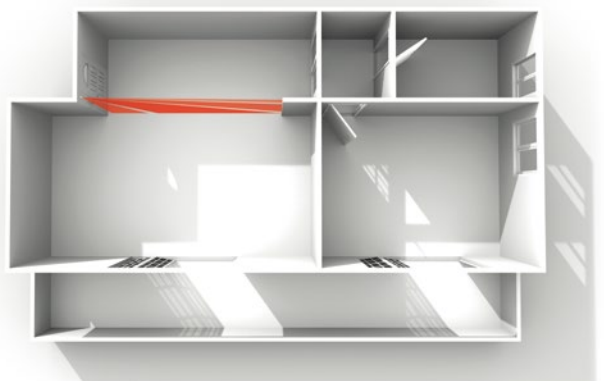
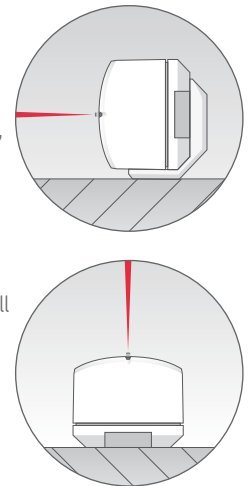


## Bequeme Montage

Bei Standardanwendungen wird empfohlen, den Melder auf einer Höhe von 2,4 m, mit nach unten gerichteter Linse, zu montieren. Die Höhe kann jedoch auch variieren, falls das Gerät z. B. für den Schutz eines Fensters oder eines Tores verwendet wird.

Der Melder kann auf flachem Untergrund direkt oder mit Hilfe einer speziell dafür bestimmten Halterung, die die Montage mit einem festem Neigungswinkel von 90° ermöglicht, installiert werden. Die zweite Option ist besonders nützlich bei der Absicherung einer Gebäudewand mit vielen Fenstern. Bei der Installation des Melders im Inneren des Gebäudes kann man auch andere Halterungen von SATEL verwenden.

Der Melder kann auch zur Detektion des Eintritts in den geschützten Bereich, der sonst in keiner Weise abgesichert (mit der Wand oder einer verschlossenen Tür etc. abgetrennt) ist, genutzt werden. Man kann ihn auch auf geringer Höhe und kopfüber installieren. Eine solche Lösung garantiert den Schutz und schafft zugleich eine Lücke, die ein freies Herumlaufen z. B. eines kleinen Hundes ermöglicht.



# FORTSCHRITTLICHER SCHUTZ DES INNENBEREICHS **AGATE**

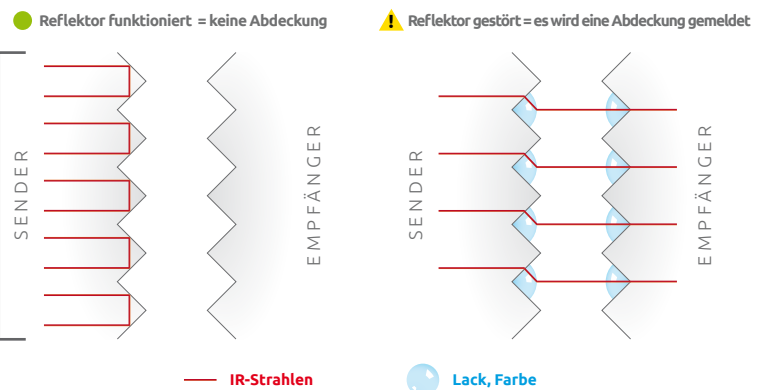
Die Konstruktion des Melders **AGATE** erfüllt die Anforderungen der Norm N 50131-2-4 Grade 3. Das Gerät kann daher zum Schutz der Innenbereiche besonders einbruchgefährdeter Objekte, in denen ein hohes Schutzniveau gefordert wird (z. B. Juweliergeschäfte und öffentliche Gebäude), eingesetzt werden.



Gemäß der Norm EN 50131-2-4 bietet der Melder **AGATE** die Funktion der aktiven Infrarot-Abdecküberwachung, die einen fortschrittlichen Schutz u.a. gegen folgende Aktionen bietet:

- Abdeckung durch feste Hindernisse, darunter solche, die das Licht schwach reflektieren, z. B. schwarze und matte Gegenstände,
- Überkleben mit durchsichtigem Stoff, z. B. Folie oder Klebeband,
- Anstrich mit maskierendem Material, z. B. mit Farbe oder transparentem Lack, unter Verwendung der Retroreflexionstechnik.

Dank des aktiven IR Anti-Maskings werden Sabotageversuche sofort erkannt und es wird eine entsprechende Information an die Alarmzentrale geschickt. Je nach Konfiguration des Systems kann eine Benachrichtigung über die eingetretene Situation an den Benutzer, Errichter, Leitstelle oder entsprechende Dienste, z. B. die Polizei, übersandt werden.



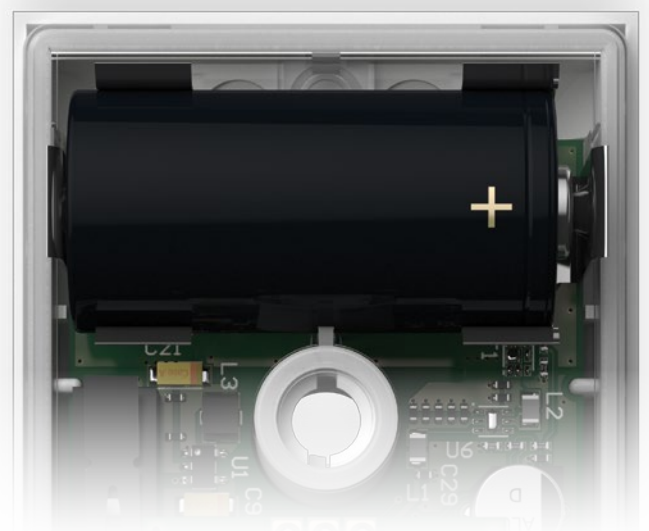
## Die Linse des Melders **AGATE**

wird durch einen Retroreflektor aus transparentem Polycarbonat geschützt. Der Versuch, ihn mit einem maskierendem Material abzudecken, führt zur Änderung des Brechungswinkels der IR-Strahlen, was sofort erkannt und durch den Melder signalisiert wird.

## AOCD-250

### DRAHTLOSER VORHANGSCHUTZ

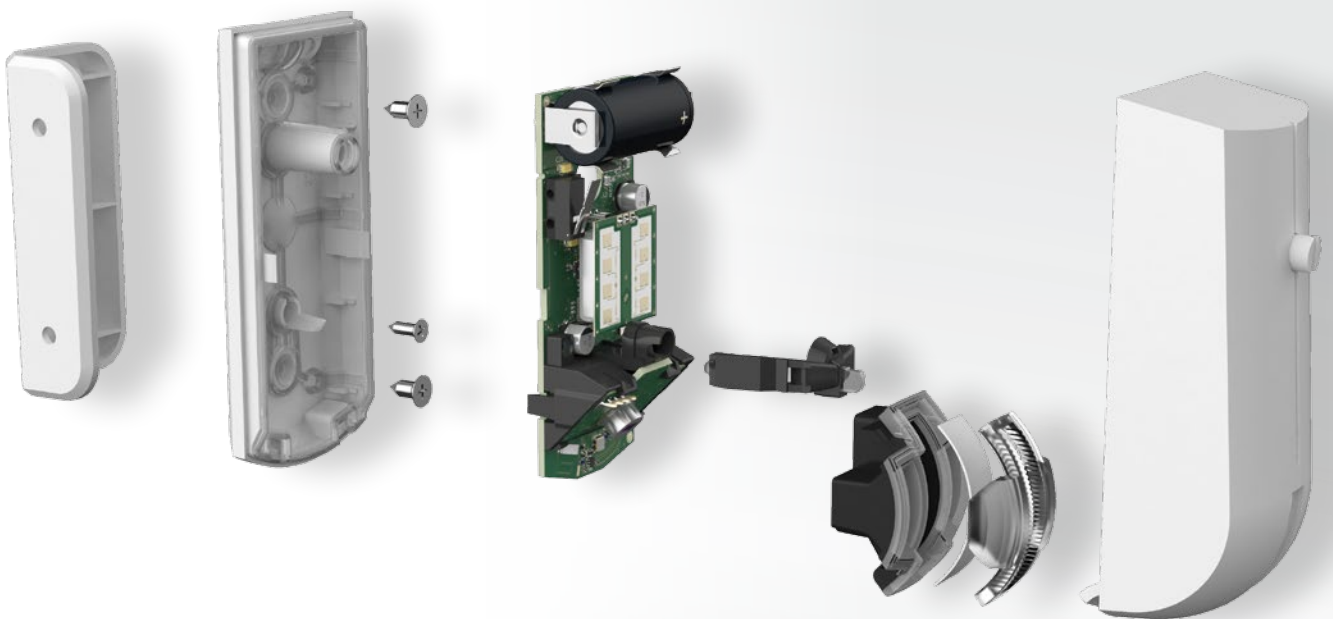
AOCD-250 ist ein Vorhangmelder, der zum Einsatz in einem bidirektionalen ABAX-Funksystems bestimmt ist. Der Melder kann mit den Funkbasismodule ACU-120 und ACU-270, Repeater ARU-100 und die Zentrale INTEGRA 128-WRL verwendet werden. Dank des effizienten Energiemanagements kann der Melder sogar **3 Jahre lang ohne Batteriewechseln arbeiten**. Der Batteriestand wird ständig überwacht, wenn eine zu niedrige Spannung festgestellt wird, sendet der Melder eine entsprechende Information an die Zentrale.



# Zusammenstellung von Merkmalen und Eigenschaften

	AGATE	AOCD-250
Zwei Detektionskanäle: PIR- und Mikrowellenkanal	+	+
Aktive IR-Abdecküberwachung in Innenanwendungen	+	—
Spritzwasserfestes Gehäuse aus Polycarbonat der Schutzart IP54	+	+
Sabotageschutz (vor Öffnen und Abriss von der Montagefläche)	+	+
Verstärktes Gehäuse aus Polycarbonat	+	+
Digitale Temperaturkompensation, die die korrekte Funktion des Melders im Temperaturbereich von -40°C bis +55°C gewährleistet	+	+
Dreifarbige LED	+	+
Betrieb im Rahmen des ABAX-Funksystems	—	+
Möglichkeit des Betriebs bei ungünstigen Witterungsverhältnissen (Regen, Schnee, Nebel, starker Wind)	+	+
Hohe Beständigkeit gegen Falschalarme durch selbstanpassenden Algorithmus	+	+
Konfiguration der Sensibilität der Detektionskanäle über Potentiometer auf der Leiterplatte	+	—
Fernkonfiguration der Sensibilität der Detektionskanäle mit der Software DLOADX	—	+
Niedrige Stromaufnahme	+	+
Dedizierter Winkelhalter (90°)	+	+
Möglichkeit der Montage ohne zusätzliche Halterung	+	+

\*Die Abbildung zeigt die Ansicht der Konstruktion des Melders AOCD-250



## Technische Parameter

	AGATE	AOCD-250
Umweltklasse	III A	III A
Sicherheitsklasse für Innenanwendungen	entspricht Grade 3	entspricht Grade 2
Abmessungen	44 x 105 x 40 mm	44 x 105 x 40 mm
Betriebstemperatur	von -40°C bis +55°C	von -40°C bis +55°C
Empfohlene Montagehöhe	2,4 m	2,4 m
Ruhestromaufnahme	21 mA	35 µA
Max. Stromaufnahme	25 mA	20 mA
Erfassungsbereich	14 m	14 m
Erfassungsbereich	—	868,0 MHz ÷ 868,6 MHz
Batterie / Betriebsdauer	—	CR123A 3V / bis 3 Jahre
Funkreichweite	—	bis 500 m
Detektierbare Bewegungsgeschwindigkeit	0,3 ÷ 3 m/s	0,3 ÷ 3 m/s

# EINFACHE MONTAGE UND KONFIGURATION KOMPAKTES GEHÄUSE

## Gemeinsame Eigenschaften:

- ✓ Möglichkeit des Einsatzes im Innen- und im Außenbereich
- ✓ hohe Beständigkeit gegen ungünstige Witterungsverhältnisse
- ✓ Schutzart IP54
- ✓ kleine Abmessungen
- ✓ Funktionszuverlässigkeit
- ✓ Sabotageschutz
- ✓ unterschiedliche Montagemöglichkeiten



# AOCD-250

## AOCD-250 EZUSÄTZLICHE EIGENSCHAFTEN

- Betrieb im **ABAX**-Funksystem
- Fernkonfiguration der Sensibilität der Detektionskanäle über Software **DLOADX**
- Kontrolle des Batteriezustandes

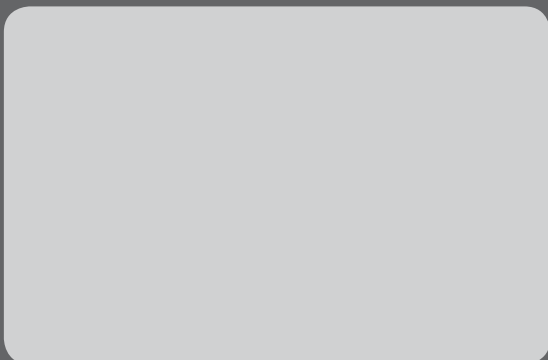




Budowlanych 66, 80-298 Gdansk, Polen  
tel. +48 58 320 94 00; fax + 48 58 320 94 01  
e-mail: trade@satel.eu

[www.satel.eu](http://www.satel.eu)

MADE TO PROTECT



Alle Rechte auf Änderungen der Spezifikation und technischen Daten sind für SATEL als Hersteller vorbehalten. Die dargestellten Fotos von Produkten können von der Wirklichkeit abweichen. (IND\_0517)

## ÜBER 25 JAHRE ERFAHRUNG

Professioneller Schutz von Objekten und Personen, funktionelle und ökonomische Lösungen – so kann man kurz die Mission der Firma SATEL, des Herstellers von Sicherheitssystemen mit 100% polnischen Kapitaleinsatzes, definieren. Die Solidität der Firma sowie ein besonderer Nachdruck auf höchste Qualität und ein breites Produktsortiment bewirken, dass die SATEL-Produkte schon seit über 25 Jahren einen guten Ruf in der Sicherheitsbranche haben.

Unsere Verwaltungspolitik und harte Arbeit von über 300 Mitarbeiter der Firma SATEL erzielen messbare Ergebnisse. Das breite Sortiment von über 400 Produkten gewährleistet zahlreiche Möglichkeiten der Erstellung von Systemen, die an die Bedürfnisse jedes Benutzers angepasst sind: Alarmsysteme, Hausautomation, Brandmeldeanlagen, Zutrittskontrolle und Aufschaltungssysteme. Diese Systeme erfüllen zugleich Anforderungen der polnischen und internationalen Normen.

Die Anpassung der Funktionalität der Geräte an aktuelle Marktanforderungen und Erwartungen der Kunden bei der Anwendung von modernen Technologien ist ein der Hauptziele der Firma SATEL. Deswegen sind unsere Entwicklungs- und Produktionsabteilung ständig modernisiert und ausgebaut. Infolge dessen wurde 2002 ein der Norm ISO 9001:2000 entsprechendes Qualitätsmanagementsystem eingeführt. Unabhängig von der Zertifizierung wird die Funktionalität von allen von uns entwickelten Produkten sorgfältig und vollständig getestet. Dies garantiert eine Zuverlässigkeit von hergestellten Geräten. Durch das moderne Design sowie höchste Qualität und Funktionalität von Produkten erwarb SATEL viele zufriedene Kunden nicht nur in Polen, sondern auch auf über 50 Weltmärkten.